



zucami®
POULTRY EQUIPMENT

Séchoir Séconov

DOSSIER DE MAINTENANCE

Polígono Morea Norte, calle C - Nº 2
31191 Beriain, Navarra, SPAIN
T +34 948 368 301
F +34 948 368 363
www.zucami.com



Sommaire

0. Preface / Information Techniques	02
1. Utilisation Conforme A L'emploi Prevu	03
2. Donnees Techniques	05
3. Consignes De Securite	06
3 . 1 Instructions Générales	06
3 . 2 Définition Des Termes	06
3 . 3 Avertissements Des Symboles	08
3 . 4 Consignes Et Sécurité Relatives Au Service	09
3 . 5 Montage, Démontage, Entretien Et Remise En État	10
3 . 6 Mise En Service Et Conduite	11
3 . 7 Les Termes Des Différents Éléments Mécaniques Du Séchoir	12
4. Conditions De Fonctionnement	14
5. Périphérique des composantes du séchoir Séconov	18
6. Descriptif De Fonctionnement	21
7. Entretien Et Nettoyage	22
8. Plans D'implantation D'un Sechoir Type	23
9. Photos Mecaniques Du Sechoir	25
Annexes	
A1. Vis POFER	27
A2. Etiquettes pour prévention du danger	29
A3. Vérin électrique PHOENIX	34

0 Preface information données technique du sechoir Seconov

Instruction de service

Avant de continuer à se servir de votre machine il faut d'abord lire ce manuel de service.

Ces instructions de service sont destinées pour les personnes qui opèrent, attendent, maintiennent et éventuellement mettent en marche les machines chaque jour.

Pour cela, ces instructions doivent toujours être disponibles au personnel de maintenance. Il faut soigneusement suivre les recommandations données.

Ce manuel de service contient des instructions importantes qui vous permettent d'exploiter la machine en toute sécurité et d'une manière appropriée et économique. Le respect de celles-ci contribue à éviter les risques, à diminuer les coûts de réparations et les temps d'immobilisation et à augmenter la fiabilité et la durée de vie de la machine.

La machine a été développée et construite selon l'état actuel de la technique. Une utilisation non conforme à l'emploi prévu peut néanmoins constituer un risque de dommage corporel pour l'utilisateur ou pour des tiers et il peut se produire des dégâts de la machine ou d'autres matériels.

Utiliser la machine uniquement lorsqu'elle est en parfait état et conformément à son emploi prévu en **observant les instructions de service qui vous sont données lors de la mise en service par des explications verbales** et écrites dans ce document en tenant compte de la sécurité et en ayant conscience du danger.

Ce manuel de service contient les règles et les directives pour l'emploi prévu de votre machine. Seul leur respect est considéré comme conforme à l'emploi prévu. L'utilisateur seul assume le risque qui résulte d'une autre utilisation.

Les figures représentées dans ce manuel de service servent à la représentation symbolique.

Les dessins et les photos qui sont présentées sont standards. Selon l'exécution de la machine, que vous possédez, des modifications d'implantation peuvent être différentes.

1 Utilisation conforme à l'emploi prévu

Pour assurer le traitement des fientes, le séchoir Séconov, tout seul, ne peut pas fonctionner, il doit être associé à une alimentation en amont. Ceci n'est pas à notre charge ainsi que les gaines de prise d'air, le bâtiment abritant le matériel, le câble électrique d'alimentation général et les commandes électriques dans les bâtiments annexes. Le fournisseur que vous aurez retenu pour ces prestations devra vous fournir un équipement conforme à la législation machine.

Le montage est toujours effectué par des spécialistes.

L'utilisation conforme à l'emploi prévu comprend aussi le respect des instructions prescrites de démontage et de remontage (cette machine est conçue pour le séchage de déchets indiqués ici : fientes de poules, humides à 27% minimum mélangées avec des fientes déjà séchées et une température minimum de 19° une ventilation préconisée de 3 m3 minimum par poules). Pour un fonctionnement optimal du séchoir, vous ne devez pas mettre les balayures du poulailler sur le convoyeur d'alimentation ainsi que des poules mortes ou tout autres objet, tout cela peut occasionner des incidents de fonctionnement.

Seul le personnel qualifié, chargé et initié doit travailler sur et avec la machine. De plus, ce personnel doit avoir suivi une formation spéciale par l'utilisateur qui est formé sur site lors de la première mise en service, sur les dangers qui peuvent survenir et instruire les points d'arrêts électriques et les endroits d'accès interdit pendant le fonctionnement de la machine.

Ne procéder à aucune mesure de montage ou d'intégration d'éléments supplémentaires sur la machine sans avoir l'autorisation écrite de la Société ZUCAMI Système.

Le client doit s'assurer que ce manuel de service a été compris par lui même et par tout autre utilisateur.

Une copie du manuel de service doit toujours être à disposition sur le lieu de travail dans le local près de l'armoire électrique.

Les gaines de prise d'air

□ Les gaines de prise d'air n'étant pas fournies avec le séchoir, mais complétant son utilisation, la société ZUCAMI décline toute responsabilité, mais, préconise de suivre ces quelques instructions. Vous devez pour des raisons de sécurité, veiller que les accès par des portes que vous avez prévu soit obligatoirement verrouillée, l'ouverture nécessitant l'utilisation d'un outil, clé ou clé de forme. La clé ne doit pas être laissée sur les portes pour des raisons évidentes de sécurité. Avant d'y intervenir (ex : nettoyage succinct) sollicitation obligatoire du coup de poing arrêt d'urgence à clé et enlever la clé de la porte de l'armoire qui commande les ventilateurs, pour empêcher tout redémarrage involontaire en signalant par un panneau posé sur la porte de l'armoire que vous travaillez actuellement près des ventilateurs, ou dans tout autre endroit de la machine.

  **Avant toutes approches par des personnes des pièces qui peuvent être en mouvement, vous devez obligatoirement :**

Ex : dépose d'un moteur

Consignation des énergies, pousser l'arrêt d'urgence sur l'interrupteur général positionné sur la porte de l'armoire électrique, enlever la clé du coup de poing d'arrêt d'urgence de la porte de l'armoire électrique et/ou enlever la clé de la porte de l'armoire électrique, et/ou mettre un cadenas sur la poignée de l'interrupteur général qui est sur le côté de l'armoire électrique, puis, apposer le panneau signalant qu'il y a des travaux en cours.

Le bruit :

Lorsque la machine est en fonctionnement l'intensité du bruit n'excède pas 70 DB.

Les ventilateurs sont aux normes au niveau sonore, mais selon le choix des matériaux utilisés pour faire le bâtiment, le bruit peut être différent d'une installation à une autre.

2 Données techniques

Paramètres des produits

La machine est constituée pour traiter des produits selon la spécification contractuelle. Une utilisation allant au-delà de ce qui est permis, ne saurait être considérée comme responsabilité pour les dommages et les séquelles d'un accident qui résulteraient d'une telle utilisation.

Dimension et encombrement

La largeur de la machine est toujours identique châssis = 4350 mm, 3350mm et 2350mm.

La longueur est selon la quantité de fientes à traiter par jour 12 m³ pour 6 000 poules plus une section élément départ.

Hauteur à partir du sol châssis = 2500 mm.

Quand faut-il un engin de levage?

Pour descendre les moteurs électriques en cas de remplacement avec un palan d'une capacité de 500 kg.

Tension et puissance électrique

Tension électrique 380 V /220 V + terre.

La puissance électrique ne peut être indiquée sur ce document car chaque machine est différente.

Niveau sonore

Norme en vigueur.

3 Consignes de sécurité

3.1 Instructions générales

Ce manuel de service est destiné pour le travail selon les règles reconnues en ce qui concerne la sécurité sur / avec la machine.

Les consignes de sécurité mentionnées dans le manuel de service, les réglementations nationales existantes en matière de prévention des accidents ainsi que les prévisions internes concernant le travail et la conduite et les prescriptions de sécurité de l'utilisateur doivent être observées.

Chaque personne qui est chargée de la mise en service, de la conduite, de l'entretien et de la remise en état de la machine, doit avoir lu et compris le manuel complet de service et particulièrement le chapitre 3 « consignes de sécurité » et le chapitre 4 « conditions de fonctionnement » recommandé à l'utilisateur de se faire confirmer par écrit.

La machine peut être intégrée dans un local existant ou un local prévu à cet effet avec des portes d'accès fermant à clé.

Les consignes de sécurité servent à la protection du travail et à la prévention des accidents. Le non-respect des consignes de sécurité peut non seulement constituer un risque de dommages corporels mais aussi un risque de dommage de l'environnement de la machine.

Pour protéger vous et vos collègues contre des dommages, votre coopération est requise.

Soyez circonspect et tenez compte de la sécurité pendant le travail.

3.2 Définition des termes

→ Dangers résiduels

Des dangers résiduels sont des risques qui sont donnés par l'utilisation de la machine mais qui ne sont pas évidents. Bien que la machine ait été développée et construite selon l'état actuel de la technique et les règles de sécurité reconnues, des dangers résiduels ne peuvent pas être exclus complètement même en cas d'utilisation conforme à l'emploi prévu.

Pour cette raison, utiliser la machine uniquement lorsqu'elle est en parfait état du point de vue technique, en tenant compte de la sécurité en ayant conscience du danger et en observant les réglementations en matière de prévention des accidents, les règles de protection de l'environnement en vigueur et les instructions de montage, de service, d'entretien et de remise en état de ce manuel de service.

→ Utilisateur

L'utilisateur est une personne physique ou juridique qui utilise la machine elle-même ou la personne qui commande l'utilisation. L'utilisateur peut désigner un mandataire qui fait valoir les droits et les obligations à la place de l'utilisateur.

→ Surveillant

Le surveillant est une personne chargée par l'utilisateur de donner l'ordre à l'opérateur d'opérer la machine conformément à son emploi prévu et en bonne et due forme. Il doit aussi, si rien d'autre est déterminé, ordonner des mesures d'entretien et de remise en état ainsi que les contrôles à intervalles réguliers.

→ Electricien compétent

Un électricien compétent est une personne qui peut réaliser et juger les travaux dont elle est chargée, sur les installations ou moyens d'exploitation électrique selon les règles et prescriptions électrotechniques et qui peut reconnaître des dangers possibles en raison de sa formation technique, de sa connaissance et expérience et de sa connaissance des prescriptions correspondantes.

→ Personnel chargé

Le personnel chargé sont des personnes qui sont chargées par l'utilisateur ou un autre responsable contractuel d'opérer l'installation conformément à son emploi prévu.

→ Personnel qualifié

Le personnel pour la conduite, l'entretien, l'inspection et le montage doit avoir la qualification correspondante pour ces travaux. Sphère de responsabilité, compétence et surveillance du personnel doivent être réglées par l'utilisateur. Si le personnel n'a pas les connaissances requises, il doit être formé et initié. Sur l'ordre de l'utilisateur, cela peut être effectué par le constructeur / fournisseur, si nécessaire. De plus, l'utilisateur doit assurer que le contenu du manuel de service est complètement compris par le personnel.

→ Personnel initié

Le personnel initié sont des personnes qui sont informées par une personne compétente et qualifiée sur les tâches leur assignées pour la conduite conforme à l'emploi prévu de l'entretien de l'installation et les dangers possibles en cas d'un comportement inapproprié. Le personnel initié est formé, si nécessaire, et instruit sur les dispositifs et mesures de protection requis.

→ L'opérateur

L'opérateur est une personne qui est chargée, qualifiée et initié par l'utilisateur ou un autre responsable contractuel pour la conduite de l'installation conformément à son emploi prévu.

La clé de l'armoire électrique doit toujours être enlevée de la serrure.

Consignes de sécurité

→ Vêtements de travail

Des vêtements de protection sont des équipements de protection personnels qui doivent protéger le corps contre les dangers résiduels provenant du procédé.

Quand l'équipement de protection doit être porté, est prescrit dans les réglementations en matière de prévention des accidents pour le travail ou le poste de travail respectif.

3.3 Avertissement et symboles

Dans tous les cas, avant toutes interventions, vous devez pousser sur le coup de poing arrêt d'urgence pour toutes les interventions ce qui coupe le sectionneur général de l'armoire électrique, sauf dans certaines applications il faut arrêter les commandes des ventilateurs séparément.

Les symboles resp. termes suivants sont utilisés pour attirer l'attention sur certains passages de ce manuel de service. Mémoriser leur signification.

L'attention est attirée sur le danger imminent et des mesures resp. le déroulement pour prévenir le danger et pour un mode de service sûr sont mentionnés.

Les consignes de sécurité indiquées ici doivent absolument être observées.

Ne jamais enlever les panneaux des consignes sécurité et indication de zone.

Observer les symboles et les instructions qui se trouvent à la machine.

Mémoriser ces symboles et leur significations:

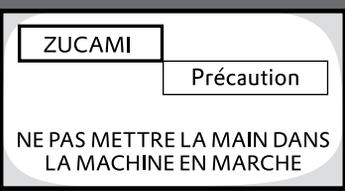
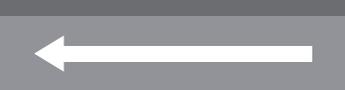
	Attention machine tournante !	Ce symbole attire l'attention sur un danger de blessure grave.
	Danger !	Ce terme décrit un danger imminent qui mène à la mort ou aux blessures les plus graves.
	Avis !	Ce terme décrit une situation qui peut être dangereuse et qui peut mener à la mort ou aux blessures les plus graves.
	Précaution !	Ce terme décrit une situation qui peut éventuellement être dangereuse et qui peut mener à des blessures moins graves et il peut se produire des dégâts de la machine ou d'autre bien matériel.
	Danger machine tournante !	Ce symbole attire l'attention sur un danger de blessure grave, exemple : ne pas mettre la main dans la machine en marche !
	Danger !	Voltage dangereux. Le non-respect de cet avis peut mener aux blessures ou à la mort.
	Attention !	Protéger la machine contre une remise en route involontaire. Pour cela pousser le bouton d'arrêt d'urgence qui se trouve sur la porte de l'armoire électrique, celui-ci coupe le différentiel, enlever la clé de la porte de l'armoire électrique, et couper tous les ventilateurs à partir de leur armoire de commande. Pour remettre en service, il faut ouvrir l'armoire électrique avec sa clé pour actionner le différentiel. L'éclairage dans la chambre de pression reste activé.
	Important !	Ce terme décrit une situation qui peut éventuellement être dangereuse. Dans ce manuel de service, il se trouve avant des instructions qui doivent particulièrement être observées pour que des lois, standards et directives ainsi que le déroulement des travaux soient observés. Le non-respect de cet avis peut mener à la destruction ou à l'endommagement du produit, de l'installation et/ou des sous-groupes individuels ou aux dommages de l'environnement.

	Important !	Ce terme se trouve avant des explications importantes, des renvois aux passages du texte de ce manuel ou de documentations externes. Il ne décrit pas une situation dangereuse.
		Un paragraphe commençant avec un carré indique des opérations qui doivent être effectuées dans l'ordre prescrit.

Une fois par semaine: les points indiqués page 22 (entretien et nettoyage).

3.4 Consignes de sécurité relative au service

Observer les symboles et les instructions qui se trouvent à la machine.
Mémoriser ces symboles et leurs significations :

	Ne pas enlever les dispositifs de protection.
	Vérifier le sens de rotation avant la mise en service.

Observer et suivre aussi toutes les consignes de sécurité et instructions de service pour les machines et les installations en amont et en aval de la machine (qui ne concerne pas la machine Séconov).
S'informer sur la signalisation de toutes les plaques d'avertissement fixé dans le hall des machines sur l'installation.

Le non-respect de ces avis signifie un danger pour l'opérateur et la machine.

→ Energie électrique

	Danger !	Voltage dangereux ! Le non-respect de cet avis peut mener à des risques de chocs électriques susceptibles de provoquer une électrisation ou une électrocution.
---	-----------------	--

Des travaux sur les installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien compétent.
En cas de panne dans l'équipement électrique, arrêter l'installation immédiatement. N'utiliser que des fusibles originaux avec l'ampérage prescrit. Des travaux de remise en état et d'entretien ne doivent être effectués que lors de l'arrêt de la machine.
L'installation complète doit être mise hors tension et doit être protégée contre une remise en tension involontaire. L'équipement électrique de la machine doit être soumis à des contrôles réguliers. Des défauts constatés, tels que raccords desserrés ou câbles carbonisés, doivent être enlevés immédiatement.

Des parties d'installations sur lesquelles des travaux d'inspection, d'entretien ou de réparation sont à effectuer, doivent être hors tension, si ceci est prescrit.

Après montage ou réparation électrique, tous les dispositifs de protection doivent être testés.

Ex. résistance de terre.

Nota : selon les réglementations en vigueur dans le pays où est installé l'équipement, il est soumis à des vérifications périodiques.

→ Engins de levage

	Précaution !	Les engins de levage et accessoires de levage (chaînes, élingues) doivent être dimensionnés pour les charges qui apparaissent en cas de l'emploi prévu par la machine (par pièce unitaire, poids maximum de la pièce individuelle la plus lourde : 250 kg).
---	--------------	---

→ Engins de levage

	Danger !	Ne pas rester ou travailler sous des charges suspendues. Pendant le transport soyez circonspect pour éviter des dommages corporels et des dégâts de la machine.
---	----------	---

L'utilisateur doit s'assurer que les engins et accessoires de levage sont vérifiés avant la mise en service et après à des intervalles réguliers d'un an au maximum par une personne compétente et qualifiée.

Transmettre toutes les consignes de sécurité et directives aux autres opérateurs. Toujours utiliser ce manuel de service comme référence. Ainsi, vous augmenterez votre fiabilité en ce qui concerne la conduite de l'installation et vous vous protégez contre des blessures et des accidents. Simultanément, vous apportez une contribution à une production stable et sans trouble.

3.5 Montage, démontage, entretien et remise en état

	Précaution !	Seul le personnel qualifié, chargé et initié doit monter, démonter, entretenir et remettre la machine en état.
---	--------------	--

Tous les travaux d'entretien sur/avec la machine ne doivent être effectués que lors de l'arrêt de la machine. Veiller à ce que les machines et installations en amont et en aval soient aussi mises en arrêt.

	Attention !	Protéger les entraînements et l'équipement accessoire contre une remise en tension involontaire. Utiliser un interrupteur à clé amovible situé sur la machine (<i>enlever la clé de la serrure de l'armoire électrique</i>).
---	-------------	--

Les engins et accessoires de levage doivent être dimensionnés pour la force requise de levage. Faire attention au cachet de test valable.

Enlever resp. ouvrir les dispositifs de protection, comme p.e boîte de sortie de la machine, dispositif de protection à l'entraînement, portes et clapets seulement à l'arrêt de d'entraînement et si la machine est protégée.

Avant le démarrage, vérifier si tous les dispositifs de protection sont installés et en état de fonctionnement.

Ne procéder à aucune mesure de montage ou d'intégration d'éléments supplémentaires sur la machine sans avoir l'autorisation du producteur.

	Attention !	Des travaux sur des installations électriques ne peuvent être effectués que par un électricien compétent. Après montage et réparation électrique, les dispositifs de protection doivent être testés (ex. résistance de terre, verrouillages, interrupteur de sécurité).
---	--------------------	---

3 . 6 Mise en service et conduite

	Précaution !	Seul le personnel qualifié, chargé et initié doit mettre en service et conduire la machine.
---	---------------------	---

Définir clairement et observer les compétences du personnel pour la mise en service et conduite de la machine afin qu'il n'y ait pas de confusion de compétences concernant l'aspect de sécurité. Éviter tout mode de travail susceptible d'entraver la sécurité de la machine et de l'opérateur. La machine ne doit être conduite qu'avec des dispositifs de protection correctement montés et en état de fonctionnement.

Il faut particulièrement faire attention à :

- L'entrée de la machine
- La sortie de la machine
- Les dispositifs de protection des entraînements qui doivent toujours être montés
- Aux connexions électriques



Ce signe interdit tout accès si l'armoire électrique n'a pas été mise hors tension et fermée à clé et enlevée la clé de la porte et éventuellement apposer un panneau sur la porte de l'armoire électrique signalant qu'il y a une intervention en cours.

Par des inspections correspondantes, l'utilisateur doit assurer la propreté et la bonne disposition de l'environnement de la machine.

L'utilisateur est obligé de prendre des mesures pour que la machine ne travaille que dans un état sûr et capable de fonctionner. Ne mettre la machine en marche que lorsque tous les dispositifs de protection des parties de l'installation en amont et en aval, tels que dispositifs d'arrêt d'urgence sont existants et en état de fonctionnement.

Observer toutes les consignes relatives à la sécurité et au danger figurant sur les plaques fixées sur la machine, sur les parties de l'installation en amont et en aval dans le hall des machines.

Outre les instructions de ce manuel de service, il y a également lieu d'observer les règles de sécurité et les réglementations en matière de prévention des accidents locaux.

L'opérateur doit aussi assurer que le seul personnel chargé de ces opérations travaille sur/avec la machine. Avant la mise en marche de l'installation ; l'opérateur doit s'assurer que ni des personnes ni des objets se trouvent dans la zone de danger de la machine.

Eviter tout mode de travail gênant la sécurité de la machine.

En cas de dérangement qui signifie un danger pour l'opérateur, la machine et/ou l'environnement : arrêter l'installation immédiatement.

Avant de remettre l'installation en marche, éliminer la cause du dérangement et s'assurer que des personnes, les machines et l'environnement ne sont plus en danger.

L'opérateur est obligé de signaler immédiatement tout changement constaté de la machine resp. des machines en amont et en aval susceptible de se repercuter sur la sécurité à l'utilisateur ou son représentant.

3.7 Les termes des différents éléments mécaniques du séchoir

- **Le châssis en U** galvanisé à froid 150 x 50 x 2 mm.
- **La chambre de mise en pression** est la partie inférieure de la machine située sous le plancher, il est possible d'y accéder en coupant le sectionneur de l'armoire électrique, enlever la clé, et idem pour les ventilateurs, prendre une clé de 13 ou 17 pour ouvrir l'accès, et poser la plaque de passerelle sur la fosse (contre les risques de chute).
- **Le convoyeur de chargement** est monté sur le châssis du séchoir à droite ou à gauche, il est destiné à avancer les fientes mélangées vers le racleur du chariot, il est entraîné par un moto réducteur à prise direct ou par transmission par chaîne et pignons dentés il peut tourner dans un sens ou dans l'autre selon le site d'application.
- **Le chariot de répartition, la griffe égalisatrice et le racleur du chariot.** Le chariot est monté en partie supérieure de la machine, entraîné par un moto réducteur embarqué ou fixe selon le modèle de machine, l'ordre d'avancement et d'arrêt est déterminé par une sonde ultrason qui est positionnée du côté opposé à l'entrée des fientes dans la vis chariot.
- **La vis chariot** est montée sur le chariot, elle sert à répartir les fientes qui arrivent en une couche régulière sur toute la largeur du séchoir elle est entraînée par un moto réducteur et transmission par poulie à 2 courroies.
- **La griffe** est montée sur le chariot, elle est en service seulement quand la vidange est commencée, lorsque le tiroir a effectué un cycle soit à chaque cycle ou selon la programmation. Elle est entraînée par un moto réducteur et transmission par bielle, son mouvement est alternatif.
- **Sonde ultrason détection** de présence ou non de produit, quantité = 2 : une sur le chariot de répartition et une en position fixe au dessus de la fosse de réception.
- **Le plancher perforé** où les fientes sont posées.
- **Les tiroirs** placés entre le plancher perforé et le plancher non perforé, ceux-ci travaillent par passages successifs selon la programmation demandée pour vidanger le produit par couche d'environ 30 mm d'épaisseur. Son entraînement motorisé entraîne un module à 3 poulies (tête de Mickey), fixé sous le plancher côté entrée des fientes, est tiré par un câble acier du garage à tiroir un à droite un à gauche.
- **Le racleur d'amenée** du produit séché qui déverse par séquence les fientes sèches dans la fosse de réception, se trouve dans la chambre de pression, il est entraîné par un moto réducteur qui entraîne un module à 3 poulies (tête de Mickey) qui tire un câble d'acier il est fixé sur un châssis métallique à l'extérieur à droite ou à gauche du bâti de la machine, les 3 arrêts de positions sont des fins de courses à contact sec dont 2 sont placés aux extrémités de la chambre de pression et 1 en intermédiaire à quelques mètres avant la fosse. La course du racleur est déterminée par la rotation d'une poulie chaque rotation est détectée par un détecteur de proximité et envoi les

informations vers le microprocesseur dans l'armoire électrique qui sert à demander la distance que le racleur doit parcourir à chaque cycle de démarrage.

- **La vis mélangeuse** peut, selon les cas, tourner dans un sens ou dans l'autre pour le chargement et pour sortir les fientes humides en direct, elle est toujours située en entrée machine à droite ou à gauche selon l'implantation.
- **La fosse de réception** est toujours située du côté chargement, elle est bétonnée étanche à une profondeur d'environ 1000 mm, largeur selon les implantations de 800 à 1250 mm, sa longueur dépend de la place disponible et elle est en forme de L.
- **La vis de fond de fosse** se trouve dans la fosse de réception, elle est entraînée par un moto réducteur qui est actionné par un variateur de fréquence et par une transmission par pignons dentés. Elle déverse les fientes sèches dans la vis de recyclage.
- **La vis de recyclage** est toujours inclinée, elle plonge dans la fosse de réception, et est entraînée par un moto réducteur à prise direct ou par transmission par chaîne et pignons dentés elle déverse les fientes dans une vis distributrice ou directement dans la vis mélangeuse.
- **La vis distributrice** (qui n'est pas toujours nécessaire) est entraînée par un moto réducteur à prise direct ou par transmission par chaîne et pignons dentés peut tourner dans un sens ou dans l'autre elle sert à alimenter en fientes sèches pendant le chargement et envoyer les fientes vers le stockage en direct par cette même vis ou par l'intermédiaire d'une vis de stockage ou par un convoyeur.
- **La vis de stockage ou convoyeur de stockage**, (qui n'est pas toujours nécessaire) est entraînée par un moto réducteur à prise direct ou par transmission par chaîne et pignons dentés ceci sert à envoyer les fientes sèches vers le hangar de stockage, le moto réducteur peut être positionné à une extrémité ou à l'autre seulement pour la vis.
- **Le local mélange** où se trouve les différents éléments d'aménés des fientes humides en provenance du ou des bâtiments.
- **Le local technique** où se trouve l'armoire électrique et les accès vers le séchoir, accès interdit sauf si le sectionneur de l'armoire électrique a été coupé après avoir poussé l'arrêt d'urgence, fermer la porte à clé et enlever la clé qui est sur la porte de l'armoire électrique

4 Conditions de fonctionnement

Attention !

La machine est seulement destinée au domaine d'application décrit dans la section "Utilisation conforme à l'emploi prévu". De plus, les paramètres du produit fixés à l'avance doivent être observés dans la section "Utilisation conforme à l'emploi prévu".

Attention !

Cette machine est une machine automatique programmée selon le besoin de l'utilisateur.

Attention !

Aucune personne étrangère non habilitée et non formée par l'utilisateur (qui a déjà été formé par nos soins) ne doit accéder à l'environnement proche des parties mécaniques de la machine pendant son fonctionnement ou non, sauf si toutes les précautions décrites ci-dessous ont été respectées.

Passerelle de visite s'il en existe une :

Attention !

Avant toutes interventions sur la passerelle de visite il est obligatoire de pousser l'arrêt d'urgence général positionné sur l'armoire électrique, vous devez obligatoirement : pousser l'arrêt d'urgence général positionné sur l'armoire électrique et en plus au niveau supérieur du châssis du séchoir sur toute la longueur de la machine, un fil rouge est tendu avec un arrêt d'urgence général qui est actionnable à partir de la passerelle s'il en existe une.

Chambre de pression

Attention !

Si vous devez intervenir dans la **chambre de pression** vous devez : arrêter tous les ventilateurs et obligatoirement *pousser l'arrêt d'urgence général positionné sur l'armoire électrique, ensuite prendre une clé de 13 ou 17 mm pour ouvrir l'accès*, poser la passerelle amovible sur la fosse pour passer par dessus. Quand vous sortez pour la remise en service de la machine, enlever la passerelle et la remettre dans son rangement habituel, fermer la porte avec ses vis.

Ventilateurs dans les gaines de prise d'air

Attention !

Si vous devez intervenir près des ventilateurs dans la gaine de prise d'air (qui n'est pas construite par nous) (§1 Page 3). Vous devez, avant d'ouvrir les accès, obligatoirement couper leur alimentation électrique dans votre poulailler ou éventuellement dans l'armoire du séchoir.

 Les systèmes d'alimentations mécanique (fournis par Zucami) sont protégés par des couvercles et doivent le rester même après une intervention technique

Attention !

Des éléments étrangers et métalliques ne doivent pas entrer dans la machine. Prévoir des dispositifs de protection correspondants et effectuer des inspections minutieuses après des travaux d'entretien et de remise en état.

L'alimentation du produit doit être commandée par la machine capacité 1.700 poules par minute. Eviter une alimentation insuffisante et une suralimentation.

Procédure à suivre en cas de bourrage :

(Qui peut arriver que très rarement, sauf si les instructions d'entretien, de fonctionnement de programmation et mode de chargement ne sont pas appliquées comme indiqué dans : § 6.2 Page 18. Descriptif de fonctionnement.)

Sur le chariot de répartition

(Le défaut de bourrage chariot est signalé par une instruction sur l'écran de visualisation de la machine.)

Avant d'intervenir, vous devez couper l'arrêt d'urgence sur la porte de l'armoire électrique, enlever la clé, mettre le panneau signalant qu'une intervention est en cours, positionner l'escabeau du côté passerelle et l'autre du côté intérieur dans la machine que vous fixez sur le convoyeur de chargement et seulement vous pouvez procéder à l'intervention. Après les travaux, enlever les deux escabeaux, fermer la porte d'accès à clé ou par vis et seulement vous pouvez relancer la procédure de fonctionnement.

Sous la sonde de la fosse de réception dans la chambre de pression. Ce cas peut arriver très rarement sauf si les procédures de fonctionnement et de programmation n'ont pas été respectées, principalement le nombre de passage du tiroir trop élevé ou le compteur de rotation retour racleur trop élevé.

(Le défaut de bourrage de la sonde de la fosse de réception est signalé par une instruction sur l'écran de visualisation de la machine).

Avant d'intervenir vous devez couper l'arrêt d'urgence sur la porte de l'armoire électrique, arrêter les ventilateurs, enlever la clé, mettre le panneau signalant qu'une intervention est en cours, ouvrir la porte d'accès transparente en prenant une clé de 17/13 mm enlever l'écrou, ensuite positionner sur la fosse une passerelle amovible (*plaque que vous devez vous procurer*) si vous devez la traverser, et seulement vous pouvez procéder à l'intervention. Après les travaux, enlever la passerelle amovible, fermer la porte avec son écrou serrez le avec la clé et seulement vous pouvez relancer le cycle de fonctionnement.



Dans la vis mélangeuse à la réception et la sortie

(Ici le défaut de bourrage de la vis mélangeuse n'est pas signalé par une instruction sur l'écran de visualisation de la machine vous devez regarder si le thermique du moteur est disjoncté).

Avant d'intervenir vous devez couper l'arrêt d'urgence sur la porte de l'armoire électrique, enlever la clé, mettre le panneau signalant qu'une intervention est en cours, positionner un escabeau approprié prendre les clés de 17/13 mm enlever les vis des capots, et procéder au nettoyage, après les travaux, vous devez refermer les capots, remettre les vis, les bloquer, et enlever l'escabeau et seulement vous pouvez relancer le cycle de fonctionnement.

Une fois par mois:



Vérifier les points suivants : la tension de la bande du convoyeur de chargement, du câble du chariot, du câble du tiroir et du câble du racleur, les courroies d'entraînement de la vis chariot, la chaîne de transmission de l'entraînement de lavis fond de trémie, (**pour le remplacement de toutes les pièces vous devez suivre les mêmes consignes de sécurité**).

Avant d'intervenir

pour le convoyeur et pour le chariot (dans tout autre cas) vous devez couper l'arrêt d'urgence sur la porte de l'armoire électrique, enlever la clé, mettre le panneau signalant qu'une intervention est en cours, positionner l'escabeau du côté passerelle et l'autre du côté intérieur séchoir dans la machine que vous fixez sur le convoyeur de chargement et seulement vous pouvez procéder à l'intervention. Après les travaux, enlever les deux escabeaux, fermer la porte d'accès à clé ou par vis et seulement vous pouvez relancer la procédure de fonctionnement.

Procédure mécanique à suivre pour:

Le convoyeur, le câble du tiroir, les courroies du chariot sur la partie supérieur de la machine, les procédures de sécurité avant et après travaux sont identiques.

→ Le convoyeur

Avant de décider de tendre la bande du convoyeur, soulever la bande manuellement par la partie supérieure juste au dessus de l'élément de renvoi, vous ne devez pas pouvoir la soulever de plus de 150 mm sinon procéder à la tension comme suit :

Au niveau du rouleau de renvoi voir photo N° 6 il a de chaque côté une tige filetée bloquée par des écrous qui permet de tendre et de régler l'alignement de la bande, prendre les clés correspondante procéder à la tension en poussant sur le rouleau de renvoi entre 30 et 50 mm, procéder à un test d'avancement du convoyeur (*respecter les consignes de sécurité*) en procédure manuel ; Si la tension est correcte, après les travaux, enlever les deux escabeaux, fermer la porte d'accès à clé ou par vis et seulement vous pouvez relancer la procédure de fonctionnement.

→ Le câble du chariot

Les points de tension du câble *voir photo N° 8/10* se trouvent aux deux points de fixations souvent sur le chariot, le câble est serré sur un axe soudé sur un pignon à denture droite et retenu par un levier cliqué bloqué par une vis. Procédure de tension seulement si le câble flotte pendant l'avancement du chariot, prendre deux clés qui doivent correspondre aux vis en place, desserrer la vis du cliqué et tourner avec l'autre clé dans le sens d'enroulement du câble 1 ou deux tours, procéder à un test d'avancement du chariot (*respecter les consignes de sécurité*) en procédure manuel. Si la tension est correcte, vous pouvez serrer les vis. Après les travaux, enlever les deux escabeaux, fermer la porte d'accès à clé ou par vis et seulement vous pouvez relancer la procédure de fonctionnement.

Une fois par mois:



Respecter les consignes de sécurité

Les courroies d'entraînement de la vis chariot : *voir photo N° 16/17*

Positionner le chariot devant la trappe ouvrable prévu à cet effet

Avant de procéder à la tension des courroies vous devez tester si cela est nécessaire : appuyez au milieu de la longueur de la courroie si vous descendez de plus de son épaisseur, vous devez tendre.

Pour tendre, desserrer les vis du support du moteur d'entraînement de la vis chariot et serrez la vis de tension qui permettent de reculer le moteur resserrez les vis. Procéder à un test rotation de la vis chariot (*respecter les consignes de sécurité*) en procédure manuel. Si la tension est correcte refermer la trappe. Après les travaux, enlever les deux escabeaux, fermer la porte d'accès à clé ou par vis et seulement vous pouvez relancer la procédure de fonctionnement.

Pour le câble du tiroir et du racleur, utiliser la passerelle amovible *photo N° 2* dans la chambre de pression, respecter les procédures de sécurité avant et après travaux

Avant d'intervenir vous devez couper l'arrêt d'urgence sur la porte de l'armoire électrique, arrêter les ventilateurs, enlever la clé, mettre le panneau signalant qu'une intervention est en cours, ouvrir la porte d'accès transparente en prenant une clé de 17/13 mm enlever l'écrou, ensuite positionner sur la fosse la passerelle amovible si vous devez la traverser, et seulement vous pouvez procéder à l'intervention.

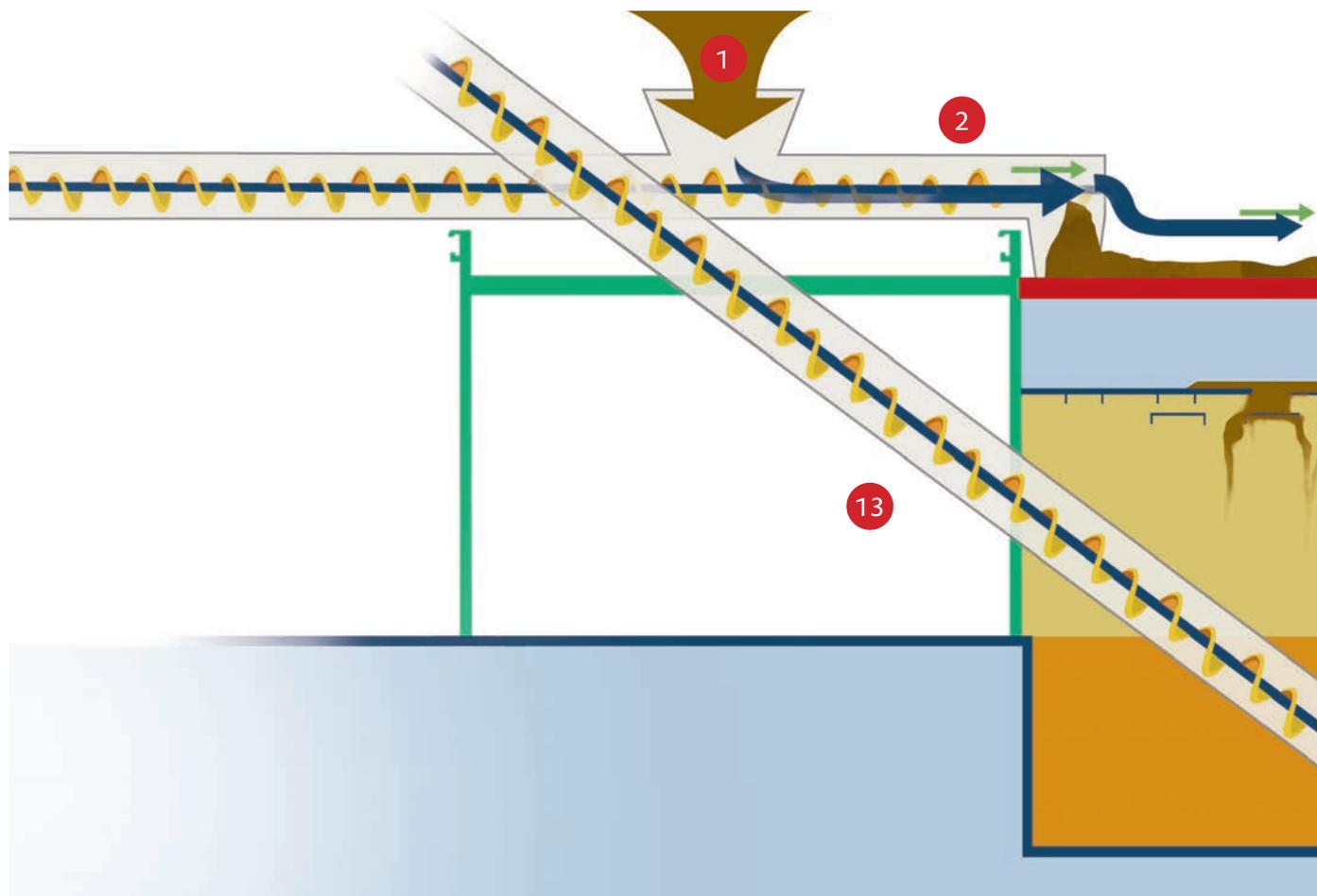
→ Le câble du racleur

Procédure de tension seulement si le câble flotte pendant l'avancement du racleur *voir photo N° 13/15*, prendre deux clés qui doivent correspondre aux vis en place, desserrer la vis du cliqué et tourner avec l'autre clé dans le sens d'enroulement du câble un ou deux tours, procéder à un test d'avancement du racleur (*respecter les consignes de sécurité*) en procédure manuel. Si la tension est correcte, vous pouvez serrer les vis. Après les travaux, enlever la passerelle amovible, fermer la porte avec son écrou serrez le avec la clé et seulement vous pouvez relancer le cycle de fonctionnement.

→ Le câble du tiroir

Les points de tension du câble se trouvent aux deux points de fixations *voir photo N° 18* sur les tiroirs, le câble est serré sur un axe soudé sur un pignon à denture droite et retenu par un levier cliqué bloqué par une vis. Procédure de tension seulement si le câble flotte pendant l'avancement du tiroir, prendre deux clés qui doivent correspondre aux vis en place, desserrer la vis du cliqué et tourner avec l'autre clé dans le sens d'enroulement du câble 1 ou deux tours, procéder à un test d'avancement du tiroir (*respecter les consignes de sécurité*) en procédure manuel. Si la tension est correcte, vous pouvez serrer les vis.

5 Périphérique des composantes du séchoir Séconov et schéma standard du procédé



Gaines de prise d'air : il est Interdit d'entrer sans observer les consignes de sécurité prescrites.

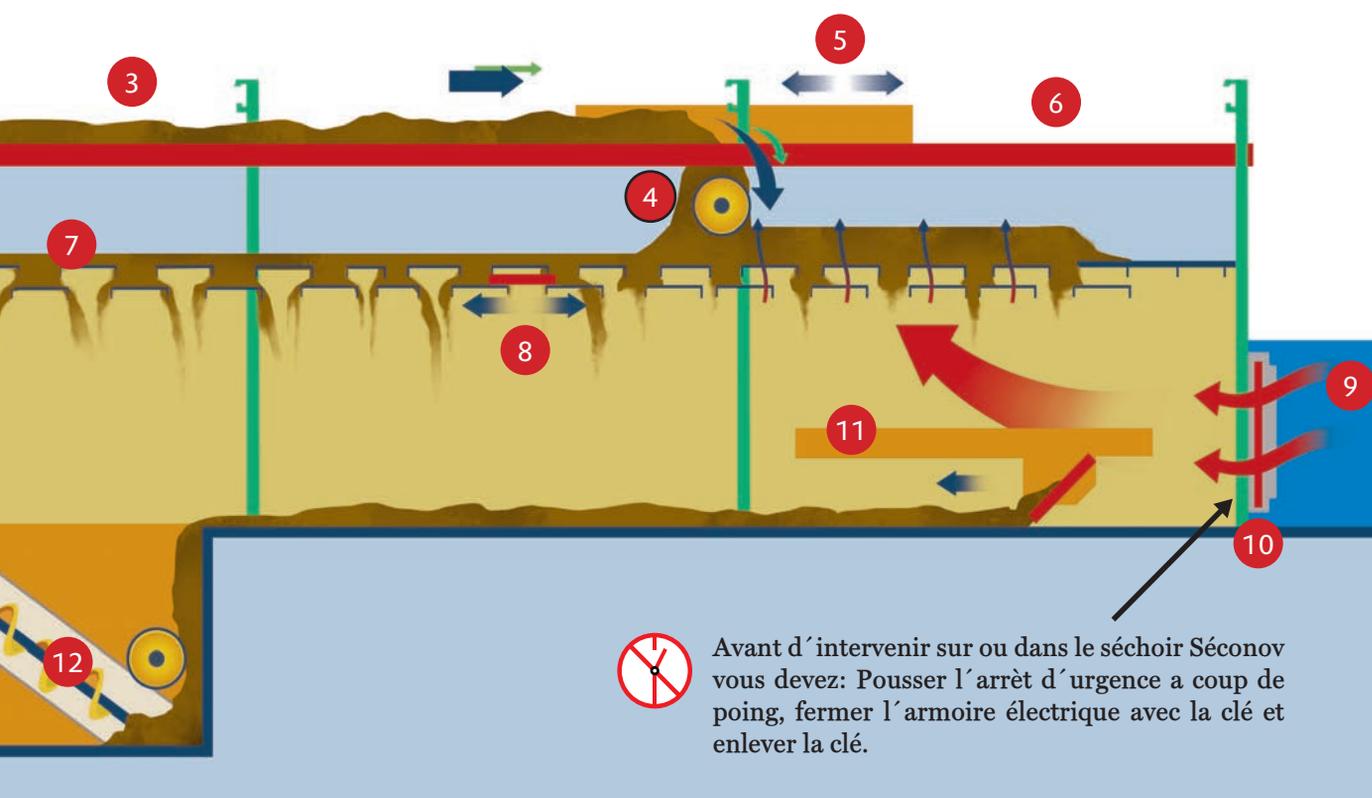


Arrêter tous les ventilateurs avant d'entrer dans la gaine et/ou dans la chambre de pression, observer les consignes de sécurité prescrites.



Mettre l'armoire électrique en sécurité avant d'accéder.

- 1 Entrée des fientes humides.
- 2 Vis mélangeuse.
- 3 Convoyeur de chargement.
- 4 Chariot répartiteur automatique sur le plancher perforé.
- 6 Armoire de commande équipée d'un micro processeur.
- 7 Plancher perforé et non perforé, les fientes sont posées dessus.
- 8 Tiroir d'évacuation des fientes déjà sèches.
- 9 Air chaud aspiré en provenance du poulailler.
- 10 Ventilateur positionné devant la chambre de mise en pression.
- 11 Racleur automatique qui emmène le produit sec vers la fosse et la vis fond de trémie.
- 12 Vis de fond de fosse.
- 13 Vis de recyclage.



01. Aperçu du chariot et du plancher perforé.



02. Aperçu du convoyeur de chargement.



03. Aperçu de l'entraînement de la griffe et du chariot.



04. Rail porte câble du chariot

Mettre l'armoire électrique en sécurité avant d'accéder.



 Aperçu de la fosse de la vis du racleur et de la sonde de ultra-son.



 Armoire de commande équipée d'un processeur et la fenêtre de la chambre de mise en pression.



 Passerelle de visite interdite si l'armoire électrique n'a pas été mise en sécurité hors tension.



 Accès à la passerelle de visite, et entrée de la vis mélangeuse dans le séchoir.



 Le racleur automatique. Et vue du dessous du plancher.



Le convoyeur d'amené des fientes au poulailler, la vis de recyclage et mélangeuse dans le local mélange.



 Vue de l'intérieur de la gaine de prise d'air.



Vue de l'extérieur de la gaine de prise d'air, le bâtiment du séchoir à droite et le poulailler à gauche.

6 Descriptif de fonctionnement

- 1. Le séchoir séconov est commandé par un ordinateur industriel de type TUFFIGO ou ZUCAMI. Le programme de service utilisateur et installateur est fourni avec chaque machine ; ainsi que le plan électrique de l'armoire. *Les connexions électriques entre l'armoire électrique du poulailler et l'armoire électrique du séchoir ne sont pas réalisées par nous.*
- 2. **La quantité de fientes maximum absorbée par la machine pendant le chargement ne doit pas excéder 1700 poules par minute, si ce paramètre n'est pas respecté il peut ce produire un bourrage au niveau du chariot ou de la vis mélangeuse. Ne jamais mettre les balayures des poulaillers dans les convoyeurs d'ammenés ceci peut également occasionner un bourrage dû à une sur alimentation ponctuelle.**
- 3. Le principe du séchoir est de sortir les fientes du poulailler tous les jours, pour que les fientes stockées dans le poulailler n'aient pas plus de 48 heures et de charger dans le séchoir la quantité de fientes correspondantes au volume du séchoir, par section de 12 m³ = ce qui équivaut à 6 000 poules. Et pendant le remplissage ajouter des fientes déjà séchée à hauteur d'environ 50% qui ce fait automatiquement lorsque la programmation a été établie correctement dans le microprocesseur.
- 4. Le moment du chargement est déclenché suivant l'heure que l'utilisateur a programmé. Le passage du tiroir, qui sert à vider la couche de fientes séchées, est déclenché automatiquement selon le programme établi par l'utilisateur.
- 5. Le racleur, qui se trouve dans la chambre de pression, sert à ramener la couche de fientes séchées qui a été descendue par le tiroir, il est commandé automatiquement au moment où le séchoir commence son chargement et pendant la vidange.

7 Entretien et nettoyage, seulement quand l'armoire électrique est hors tension et les ventilateurs arrêtés

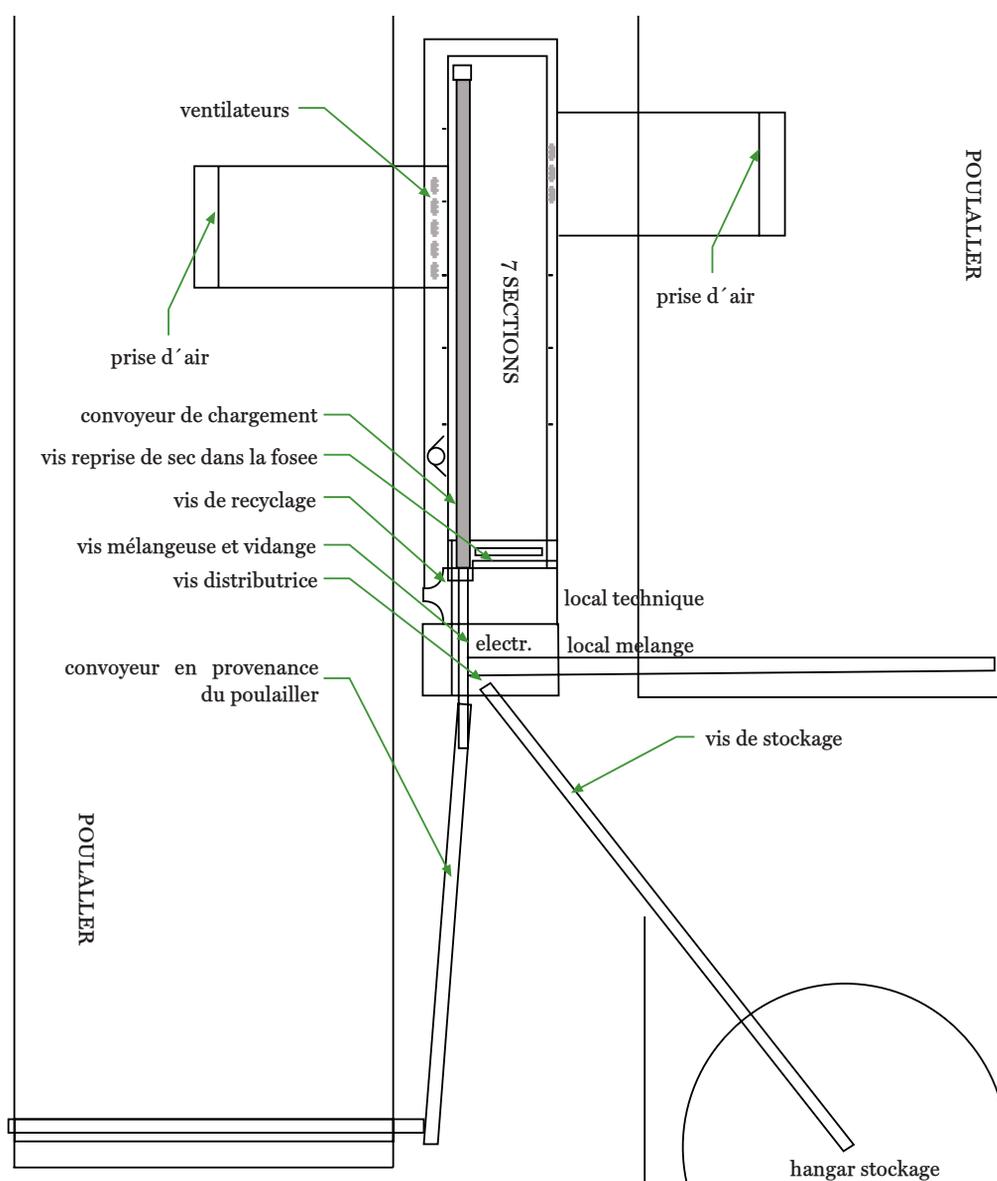


Suivre les consignes de sécurité

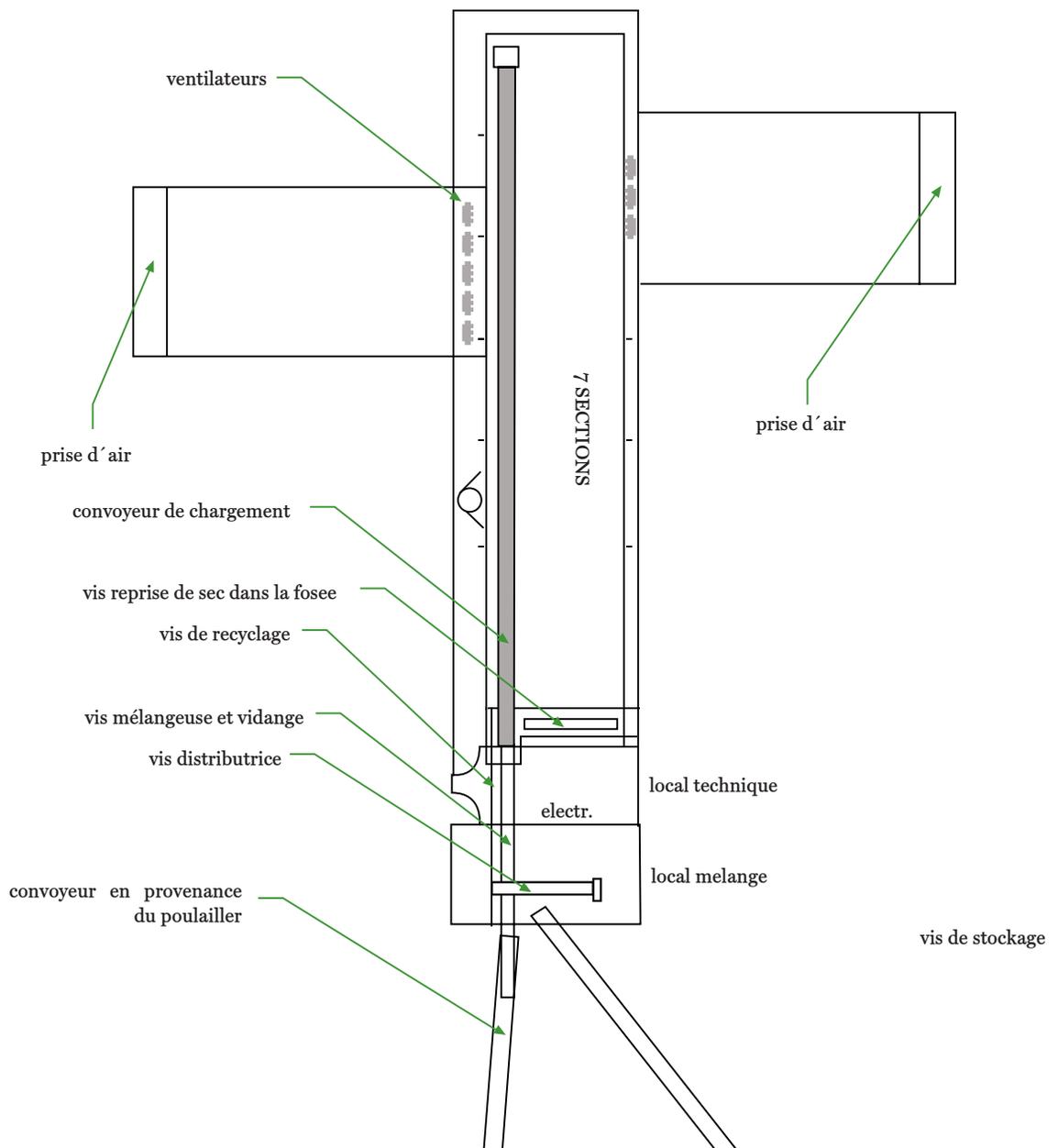
- Le port d'un masque à poussière est préconisé ainsi que le port de lunette. Nettoyer et vérifier des points principaux une fois par semaine, *(à vous d'apprécier si ceci est nécessaire)*.
- Nettoyer la réception de la vis mélangeuse, ce qui est collé sur le tube de la vis et d'enlever les fientes qui peuvent s'accumuler aux pieds de la vis mélangeuse et du convoyeur d'amenée.
- Nettoyer la sortie de la vis mélangeuse : ce qui est collé sur le tube de la vis.
- Surveiller la tension de la bande du convoyeur et vérifier le tendeur de chaîne et son alignement.
- Nettoyer la réception et la sortie de la vis chariot décaler : ce qui est collé sur la vis et les parois.
- Nettoyer les parties supérieures de l'élément départ *(côté fosse)* et d'extrémité *(côté opposé à la fosse)*.
- Enlever les fientes accumulées, s'il y en a dans la chambre de pression sous l'élément d'extrémité *(côté opposé à la fosse)*.

8 Plans D'implantation D'un Sechoir Type

Plan succinct d'implantation générale d'un séchoir positionné entre deux poulaillers.



Plan pour information car chaque implantation peut avoir une situation différente dû a des paramètres de site que nous ne pou-vons pas compléter par ce document il existe une forme à droite ou à gauche.



9 Photos Mecaniques Du Sechoir



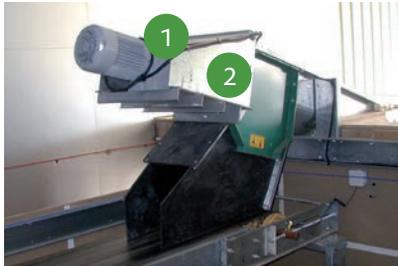
N°1 - Entraînement du tiroir.
Le câble du tiroir.



N°2 - La sonde (1) et la vis de la fosse de réception, le racleur, la plaque amovible (2).



N°4 - Tension de la bande du convoyeur côté renvoi. (1)
Entraînement de la vis mélangeuse accès pour le nettoyage.



N°4 - Tension de la bande du convoyeur côté renvoi.
Entraînement (1) de la vis mélangeuse accès pour le nettoyage (2).



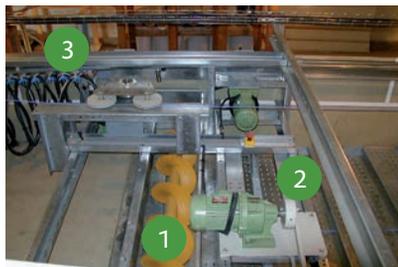
N°5 - Côté entraînement du convoyeur.



N°6 - Renvoi du convoyeur côté tension.



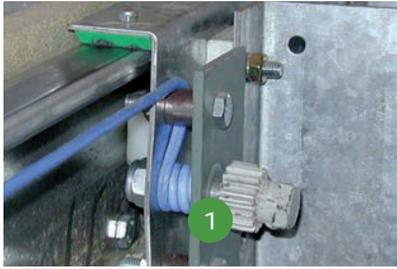
N°7 - La vis mélangeuse, la vis de recyclage, la vis distributrice.



N°8 - La vis chariot (1).
L'entraînement griffe et du chariot (2). La guirlande (3).



N°9 - L'arrivée (1) des fientes dans la vis mélangeuse (2).



N°10 - Le tendeur (1) du câble d'entraînement du chariot.



N°11 - Le racleur.



N°12 - L'entraînement du racleur à trois poulies.



N°13 - Le tendeur du racleur (1).
La fosse vue de l'intérieur.



N°14 - Le racleur.



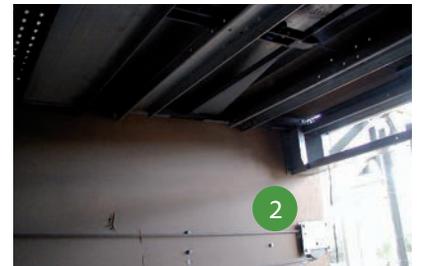
N°15 - Le tendeur (1) du câble racleur.
Le renvoi (2) et le câble du tiroir.



N°16 - L'entraînement de la vis chariot, les courroies (1), les poulies.



N°17 - Le câble (1) du tiroir (2) qui passe entre les deux planchers (3) de la vis du chariot.



N°18 - Le tendeur du moteur.

Annexe 1 Vis POFER



Los transportadores de sinfín abierta, se adaptan al transporte horizontal de materiales granulosos y secos. Realizados en serie, se encuentran siempre disponibles en el almacén, los modelos: T15, T20, T25 y T30. Componibles e intercambiables, las alargaderas se construyen en tres longitudes diferentes, desde 1, 2, 3 metros.

Dotadas de soportes intermedios de bronce o de plástico auto-lubrificante, exento de mantenimiento, permiten alcanzar cualquier longitud, con una o más desagües intermedias para el almacenaje en los almacenes. Según las exigencias los transportadores están equipados de motor trifase y transmisión de correa, o motorreductor con transmisión de cadena o también con motorreductor con transmisión directa. El suministro estándar incluye también cárter anti accidentes, de conformidad con las leyes vigentes y tapaderas.

Trasportatore a cecchia aperta con applicazione di scarico con serranda di regolazione manuale.

A richiesta è possibile fornire serrande a cremagliera manuali e motorizzati.

Transporteur à vis en auge avec l'application d'une bouche de déchargement munie de volet de réglage manuel. A la demande, il est possible de fournir des volets à crémaillère manuels et motorisés.

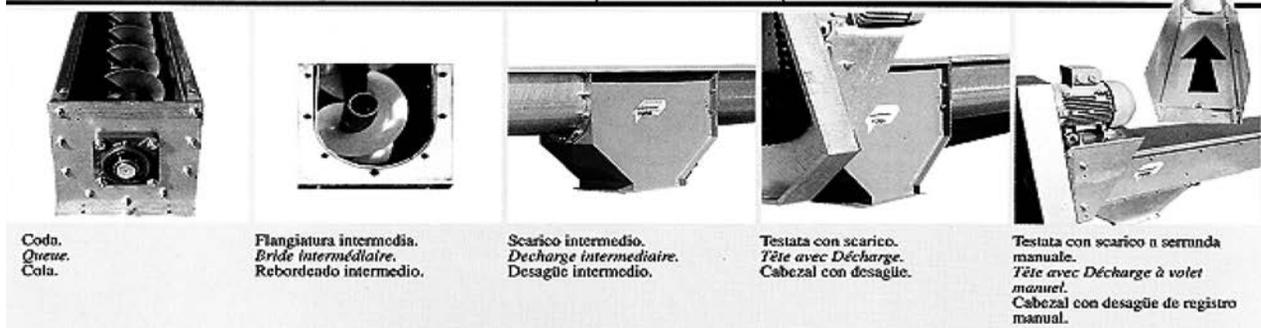
Transportadores de sinfín abierta, con aplicación de desagüe con registro de regulación manual. A petición, es posible proporcionar registros a cremallera manuales y motorizados.

Dimensioni in mm.
Dimensiones en mm.
Dimensiones en mm.

Tipo Type	A	B	C	D	D ¹	E	F	G	H	I	L	M	N	O	P	Q	R
T15	150	500	550-700	700	400	175	270	150	280	40	65	Ø30	Ø42	130	130	203	202
T20	200	500	600-800	750	445	230	330	200	340	45	70	Ø35	Ø48	180	180	263	262
T25	250	500	680-1115	785	493	295	410	250	387	45	80	Ø40	Ø60	230	230	333	337
T30	300	500	700-1200	800	533	350	500	300	448	50	100	Ø50	Ø70	280	280	393	400

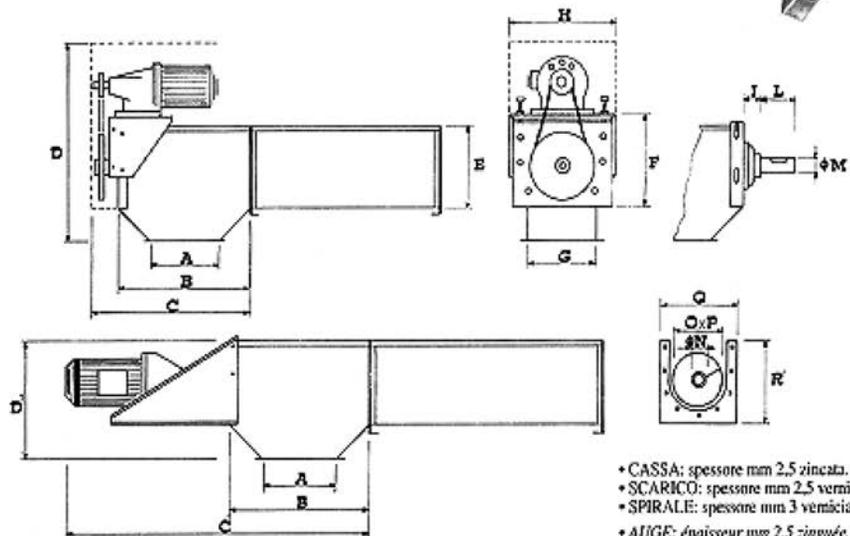
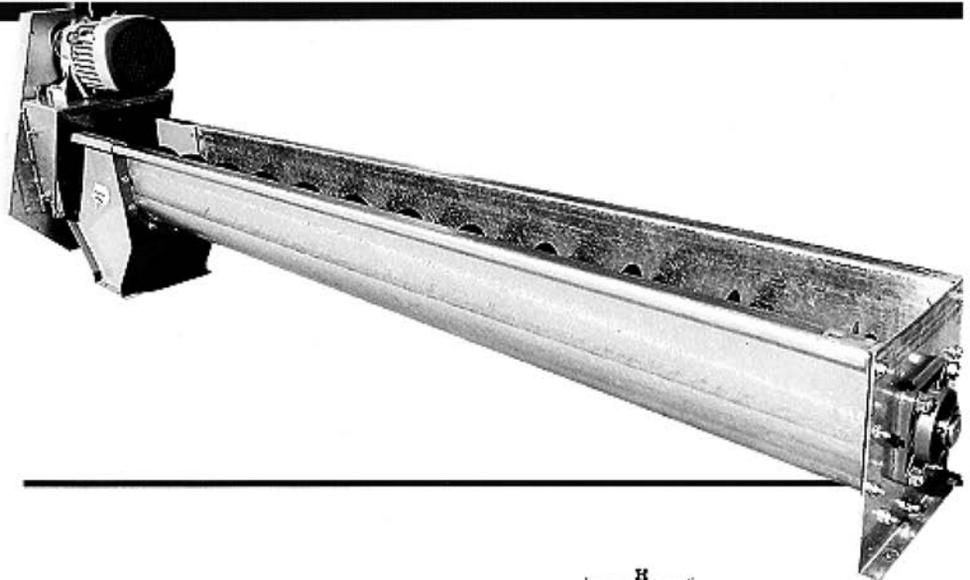
Portate teoriche con riempimento 45%.
Débit théorique avec rempliment 45%.
Capacidades teoricas con llenado del 45%.

Giri minuto Tours minute Giros minutos	Trasmissione Transmission Transmisión	Motorizzazione Motorisation Motorización	Portata in m ³ /h - Débit en m ³ /h - Capacidad en m ³ /h			
			T15 Ø 150	T20 Ø 200	T25 Ø 250	T30 Ø 300
35	Catena Chaîne Cadena	Motoriduttore Moteur et reducteur Motorreductor	2	5	8	18
70	Giunto Joint direct Junta	Motoriduttore Moteur et reducteur Motorreductor	4	10	16	35
100	Catena Chaîne Cadena	Motoriduttore Moteur et reducteur Motorreductor	6	15	25	50
200	Giunto Joint direct Junta	Motoriduttore Moteur et reducteur Motorreductor	12	30	50	100
270	Cinghiali Courrois Correas	Motore a 6 poli Moteur a 6 poles Motor 6 polos	15	40	60	120
350	Cinghiali Courrois Correas	Motore a 4 poli Moteur a 4 poles Motor 4 polos	20	50	80	140

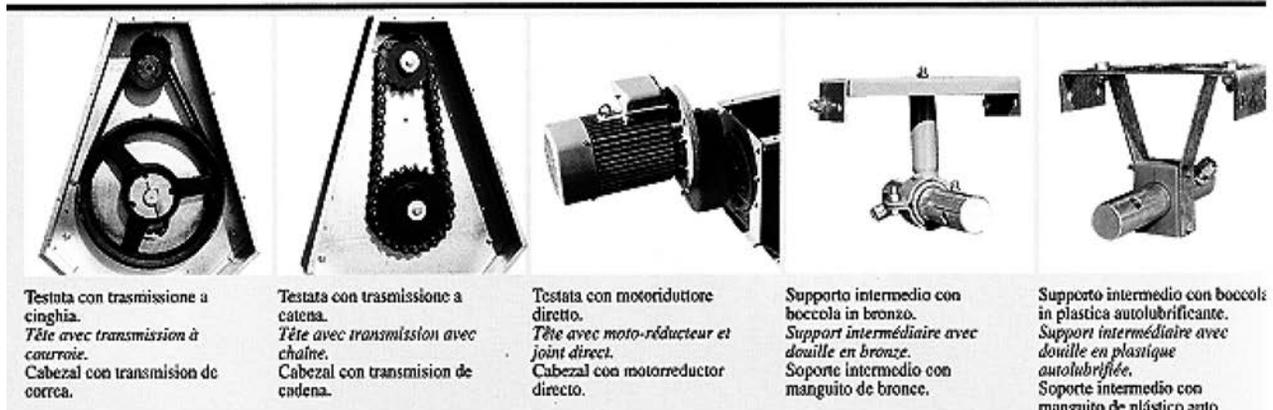


I trasportatori a coclea aperta si adattano al trasporto orizzontale di materiali granulosi e secchi. Realizzati in serie sono sempre disponibili a magazzino nei modelli T15, T20, T25, T30. Componibili ed intercambiabili le prolunghe sono costruite in tre diverse lunghezze, da 1 a 3 metri. Dotate di supporti intermedi in bronzina o in plastica autolubrificante esente da manutenzione, permettono di raggiungere qualsiasi lunghezza, con uno o più scarichi intermedi per lo stoccaggio nei magazzini. A seconda delle esigenze i trasportatori sono equipaggiati di motore trifase e trasmissione a cinghia, o motoriduttore e trasmissione a catena oppure con motoriduttore con trasmissione diretta. La fornitura standard comprende anche carter antinfortunistico in regola con le leggi vigenti e coperehi.

Les transporteurs à vis en auge s'adaptent au transport horizontal des matériaux granuleux et secs. Réalisés en série, ils sont toujours disponibles en stock dans les modèles T15, T20, T25, T30. Les rallonges, modulaires et interchangeables, sont construites en trois longueurs différentes de 1, 2, 3 m. Elles sont munies de supports intermédiaires en bronze ou en plastique auto-lubrifié et sans besoin d'entretien. Les rallonges peuvent atteindre n'importe quelle longueur, avec une ou plusieurs bouches de déchargement intermédiaires pour le stockage dans les entrepôts. Sur la base des différentes exigences, les transporteurs sont munis de moteur triphasé et de transmission à courroie, ou de moto-réducteur et de transmission à chaîne, ou bien de moto-réducteur avec transmission directe. La fourniture standard comprend aussi le carter de protection contre les accidents, en conformité avec les lois en vigueur, et les couvercles.



- CASSA: spessore mm 2,5 zincata.
- SCARICO: spessore mm 2,5 verniciato.
- SPIRALE: spessore mm 3 verniciata.
- AUGA: épaisseur mm 2,5 zinguée.
- DECHARGE: épaisseur mm 2,5 verni.
- SPIRALE: épaisseur mm 3 vernie.
- CAJA: grueso mm 2,5 galvanizada.
- DESAGÜE: grueso mm 2,5 pintada.
- ESPIRAL: grueso mm 3 pintado.



Testata con trasmissione a cinghia.
Tête avec transmission à courroie.
Cabezal con transmisión de correa.

Testata con trasmissione a catena.
Tête avec transmission avec chaîne.
Cabezal con transmisión de cadena.

Testata con motoriduttore diretto.
Tête avec moto-réducteur et joint direct.
Cabezal con motorreductor directo.

Supporto intermedio con boccola in bronzo.
Support intermédiaire avec douille en bronze.
Soporte intermedio con manguito de bronce.

Supporto intermedio con boccola in plastica autolubrificante.
Support intermédiaire avec douille en plastique autolubrifiée.
Soporte intermedio con manguito de plástico auto

Annexe 2

Étiquettes pour prévention du danger

	<p>Quantité: 1 par Seconov</p> <p>Emplacement: à l'entrée du bâtiment du Seconov</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
	<p>Quantité: 1 par Seconov</p> <p>Emplacement: à l'entrée du bâtiment du Seconov</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
	<p>Quantité: 2 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté du tableau de commande et à l'arrière du Seconov. (à côté de la fenêtre)</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol.</p>
	<p>Quantité: 4 par Seconov</p> <p>Emplacement: sur les grillages de protection des couloirs latéraux au début et à la fin, sur les deux côtés.</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol.</p>

 <p>PROHIBIDO REPARAR LA MAQUINA A PERSONAL NO AUTORIZADO</p>	<p>Quantité: 2 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté des fenêtres antérieure et postérieure</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
 <p>ALTO ACCESIBLE SOLO A PERSONAL AUTORIZADO</p>	<p>Quantité: 5 par Seconov</p> <p>Emplacement: à l'entrée du bâtiment et aux entrées des gaines d'air</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
 <p>PROHIBIDO REPARAR LA MAQUINA EN FUNCIONAMIENTO</p>	<p>Quantité: 2 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté du tableau de commande et à l'arrière du Seconov (à côté de la fenêtre)</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
 <p>PROHIBIDO CONECTAR SIN AUTORIZACIÓN</p>	<p>Quantité: 1 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté du tableau de commande du Seconov</p> <p>Texte: celui du propre autocollant, en anglais, français et espagnol</p>
 	<p>Quantité: 1 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté du tableau de commande du Seconov</p>
 	<p>Quantité: 1 par Seconov</p> <p>Emplacement: à côté du tableau de commande du Seconov</p> <p>Texte annexe: "Attention, lire les instructions avant de manipuler cet équipement", en anglais, français et espagnol.</p>



Quantité: 4 par Seconov



Emplacement: sur les côtés des tapis d'entrée et de sortie du produit



Quantité: 5 par Seconov



Emplacement: sur les capots des vis de recyclage, distribution et mélange et sur les protection de la vis du chariot



Quantité: 5 par Seconov



Emplacement: sur les gaines de prise d'air, sur les ventilateurs



Quantité: 1 par Seconov



Emplacement: sur l'armoire

Texte: "Attention, avant toute manipulation, protéger l'équipement contre une mise en marche involontaire.", en anglais, français et espagnol.



Quantité: 1 par Seconov

Emplacement: sur l'armoire

Texte: "Attention, quand l'armoire électrique n'est pas sous tension, cela signifie que des travaux sont en cours dans les gaines ou le séchoir, ne rien manipuler S.V.P. ", en anglais, français et espagnol.



Quantité: 2 par Seconov

Emplacement: à côté des fenêtres antérieure et postérieure

Texte: "Attention, n'entrez pas dans ce séchoir sans mettre d'abord hors tension le tableau et les ventilateurs", en anglais, français et espagnol.



Quantité: 4 par Seconov

Emplacement: dans les couloirs latéraux, au début et à la fin

Texte: “Attention, il peut se produire des démarrages d’éléments tournants”, en anglais, français et espagnol



Quantité: 2 par Seconov

Emplacement: dans les couloirs latéraux, au début

Texte: “Attention, ne pas accéder aux gaines de prise d’air sans auparavant mettre hors tension les ventilateurs et l’armoire électrique”, en anglais, français et espagnol.



Quantité: 4 par Seconov

Emplacement: dans les accès aux gaines de prise d’air.

Texte: “Attention, ne pas accéder aux gaines de prise d’air sans auparavant mettre hors tension les ventilateurs et l’armoire électrique”, en anglais, français et espagnol.



Quantité: 1 par Seconov

Emplacement: sur l’armoire électrique

Texte annexe: Attention, avant d’intervenir sur cet équipement, vous devez:

- 1- Activer l’interrupteur d’arrêt d’urgence;
- 2- Mettre l’armoire électrique hors tension et retirer la clé;
- 3- Arrêter les ventilateurs depuis l’armoire électrique du séchoir et/ou depuis l’armoire du poulailler.

en anglais, français et espagnol.

ATTENTION

Quand vous entrez dans cette zone il peut se produire un démarrage d'élément tournant et électrique.

Panneaux de sécurité suivre, les instructions techniques



Protéger la machine contre une remise en route involontaire

ATTENTION

Quand l'armoire électrique n'est plus sous tension, cela signifie des travaux en cours dans le séchoir ou dans les gaines de pris d'air près des ventilateurs. Une personne y travaille.

NE RIEN MANIPULER S.V.P.

ATTENTION

Il est interdit d'entrer dans les gaines de prise d'air.

Sans avoir au préalable arrêté tous les ventilateurs



Annexe 3 Verin électrique PHOENIX mecano (Hasler)

Implantation et mise en service du vérin électrique LAMBDA

→ Avant d'implanter le vérin il y a lieu d'observer les points suivants:

Les positions extrêmes sont définies par la tige de translation. Cette tige n'est pas immobilisée en rotation. Cela signifie qu'une rotation de la tige ou de la chape entraîne un décalage des positions extrêmes. Il ne faut donc faire fonctionner le vérin qu'après sa mise en place et sa fixation sur les supports. La fixation est réalisée par l'intermédiaire des chapes avant et arrière diamètre 12, +0/+0,1 mm. La fourniture ne comprend pas les axes de fixation.

Avant la mise en service il faut vérifier que les conditions suivantes sont réalisées:

- La tige de translation du vérin ne doit pas venir en butée. Les contacts des fins de course intégrés doivent obligatoirement couper l'alimentation du moteur (sinon le réducteur pourrait se détériorer).
- La charge nominale indiquée sur la plaque signalétique ne doit pas être dépassée. (Une surcharge momentanée de max. 30 % est admise.)
- Le vérin n'est pas conçu pour un fonctionnement continu. La fréquence du fonctionnement ne doit pas dépasser la valeur pour laquelle il a été définie en fonction de son application.
- La tige de translation ainsi que la chape avant doivent être immobilisées en rotation, à défaut de quoi les positions de course extrêmes seraient modifiées.

→ Niveau sonore

Évalué à l'échelle A, le niveau sonore de Lambda se situe en-dessous de 50 db (A).

→ Entretien

Le vérin électrique Lambda est sans entretien.

→ Liste des pièces de rechange

Les réparations doivent uniquement être réalisées par des personnes compétentes et formées. Le constructeur n'assume aucune garantie pour des réparations effectuées par de tierces personnes.

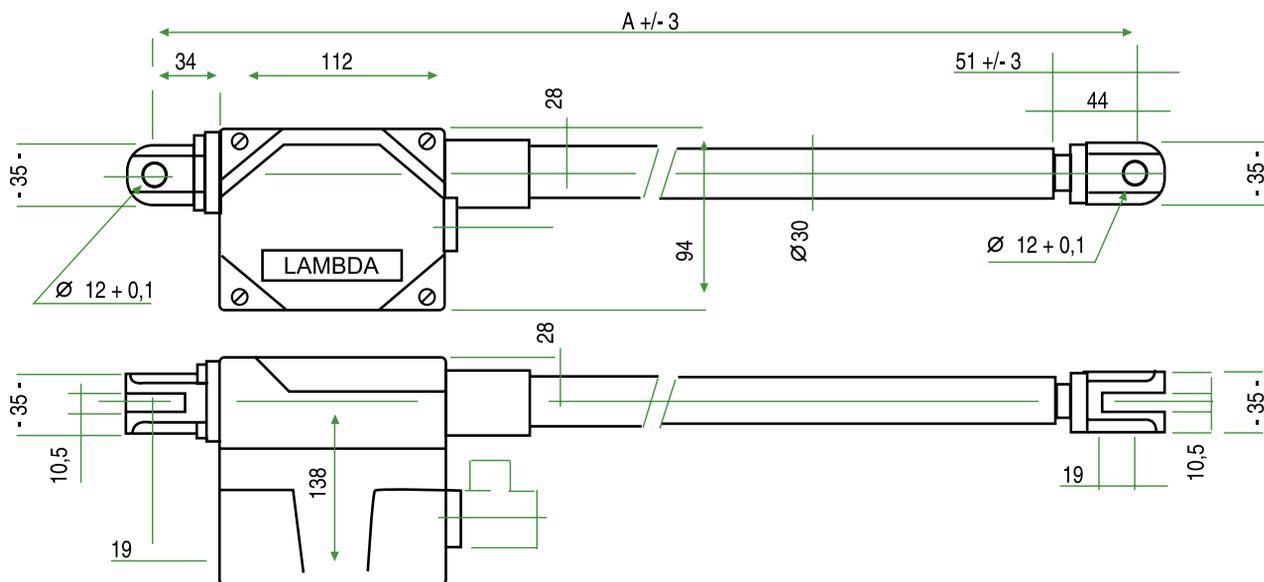
Lors de demandes de pièces de rechange, indiquer toujours la référence exacte et le code article.

Préconisation de pièces de rechange:

- Moteur avec vis sans fin.
- Tige filetée avec roué de vis sans fin et roulement.
- Unité de fin de course avec capot, prise et joint d'étanchéité.
- Chape arrière avec vis de fixation.
- Chape avant avec tige de translation et écrou à filet trapézoïdal.
- Carter réducteur et joint d'étanchéité.

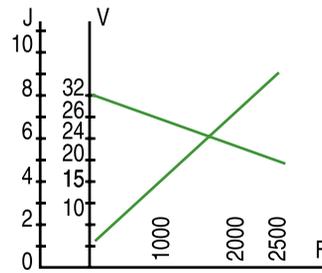
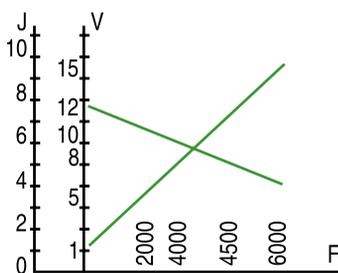
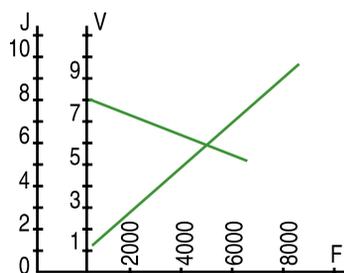
Caractéristiques moteur:

- Tension d'alimentation: 24V ou 12V DC
- Intensités absorbées: Voir graphiques.
- Coffret de commande: 230/24 V



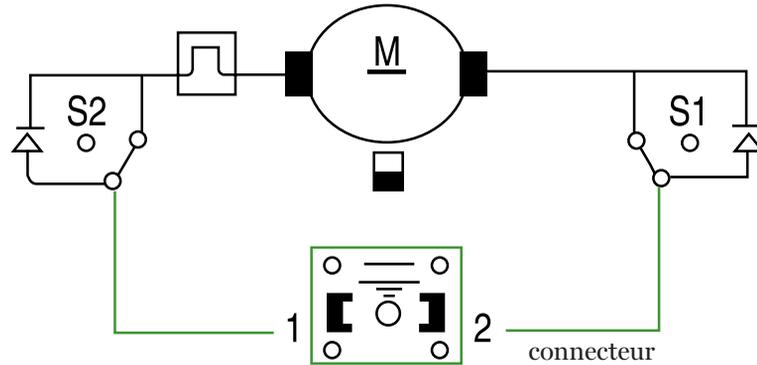
Caractéristiques mécaniques:

Course (mm)	100-150-200-250-300	400-500-600	
Encombrement A (mm)	Course + 175	Course + 225	
Exécution I-F: 6000 N-V: 5 mm/s	Compression: 8000 N maxi	Traction: 4000 N maxi	Course: 400 mm maxi
Exécution II-F: 4500 N-V: 8mm/s	Compression: 6000 N maxi	Traction: 4000 N maxi	
Exécution III-F: 2000 N-V: 21 mm/s	Compression: 2500 N maxi	Traction: 2500 N maxi	



Accessoires standard:

- Fins de course entièrement protégés et réglables.
- Protection thermique du moteur incorporée.

**Autres caractéristiques:**

- Facteur de service ED 10% pour F: 6000 N.
- Protection d'étanchéité IP 66

IMPORTANT:

- La tige du vérin ne doit pas venir en butée.
- L'arrêt en position doit obligatoirement se faire par l'intermédiaire des fins de course.

* sous réserve de modifications techniques

The green ones

